

# Déli Hírlap

## GAZDASÁGPOLITIKAI NAPILAP

### Hetven sor

Írja: Osvát Kálmán

Déli Hírlap tegnapi számában egy élén olvasom a címet, hogy „Tíz-ezrezer katalán elesett Verdunnél, mint Franciaországnak nem szabad elajjani”. Tulok hivatkozás történelmi évek óta már a hősi halottakra, tízezerrel és százezerrel porladó történelmivé vált várfalak tövére hegyek alján és mezők humuszán. Tisztelet az élőknek, akik hálás kezettel zárandokolnak hősi sírhoz, hogy ott hősi életre merítsék inspirációt, tisztelet a nemzetnek, amely kötelességének tartja megváltani az ideálokat, melyekért katonaért és életet áldoztak.

De csak kegyeletlen visszaélést lehet és kell meglátni a parlamentárius és más politikusok szünetlen hazafeladásában, abban a sűrű hivatkozási vér- és életáldozatokra, melyek csak politikai manőverek és aron is önző egyéni céljaik könyvben elérésére hánytorgatnak.

De az orosz mezőkön, sem Verdun sem Skagerraknál nem halt meg egyetlen katona azért, hogy Pityűlónak szavalati témája és legkegyesebbé, hogy emelőrudja legyen. Kora kitalálása, ha egyáltalán jogforrás: csak nemzeti és emberi törekvése meríthetnek jogot belőle. Ezek mennyire jogot, mint inkább kötelességet.

Sokássa vált, hogy etapp és Hinterland minden hőse tele szájjal hivatkozik az elomlott vére, amelyből jogok kézzelfogható beneficiumok fakadnak. A gyermeküket, férjüket vesztett anyok némák. A vakok, csonkák, kórosok, idegileg és anyagilag tönkrementek nem szavalnak. Csak a politikai akarnokai hivatkoznak a véres áldozatokra, melyekben részt nem vevő megsejtelt mezőkre, melyeket senki sem kívántak, a hullahalmokra, melyeket öntestükkkel magasabbra emeltek egyáltalán nem vágyakoztak.

Tíz-ezrezer katalán önkéntes halt Verdun védelmében. Abból kevese maradtakra semmiféle jogok nem járulhatnak, legkevésbé politikai előnyök olyan ügyben, aminek a köze Verdun védelméhez. Hősi áldozattól nem lehet örökölni! Politikai javakat semmi esetre sem. A törvényből általában csak eszmei javak vonhatók ki. Erkölcsi stimulációs és kötelességek.

A joghártvány repesztvén hamis minőségű, amelynek birtokosa a napi munka igazolására, effemer érdekek megelégedésére emleget olyan áldozatokat, amelyeket — mások hoztak: a nemzeti és emberi ideálok védelmében.

### Elfogták a legveszedelmesebb anarchistát aki jó barátja Bethlen miniszterelnök merénylőjének

Budapest, december 4.

A budapesti államrendőrség tegnap letartóztatta Czibor István munkást, akit az ügyészség rablás, izgatás és különböző kommunista büncselekmények miatt már régóta körözött. A letartóztatás után a nyomozás szenzációs eredményre vezetett. Kiderült ugyanis, hogy Czibor István tagja annak a legveszedelmesebb anarchista szervezetnek, amely a „tett csoportjának” nevezi magát. Elmondotta Czibor azt is, hogy a kommunistákat nem sokra becsüli, mert azok nem a tett emberei. Magyarországra azért jött, hogy ügyeit rendezze, és az-

után az országban valahol letelepedjék. A rendőrségen a keresztkérdések sulya alatt bevallotta azt is, hogy Bethlen miniszterelnök genfi merénylőjének, Just Ivánnak bizalmas barátja volt és mindaddig, amíg Justot a merénylet miatt le nem tartóztatták, állandóan együtt volt vele és kölcsönösen beszéltek meg ügyeiket. A budapesti főkapitányság széleskörű nyomozást folytat annak a megállapítása érdekében, hogy Czibor tulajdonképpen kinek az utasítására jött az országba, mi lehetett a célja és nem akart-e esetleg merényletet elkövetni.

### Tizenöt milliós új mozi épül már tavasszal a belvárosi mozi helyén

Temesvár, december 5.

Mikor az elmúlt napokban a szenzációs sikerű Dunakeringő film napokon keresztül ezrével esdítette az embereket a moziba, ismét kiderült, hogy a belvárosi mozi régi és rozoga épülete nem felel már meg a követelményeknek. Nézőtere szűk, széksorai kényelmetlenek, az épület maga híján van minden modern stílusnak. Talán ennek újból való megállapítása tette aktuálissá a belvárosi új mozi épületének mielőbb való felépítését. A város állandó választmánya tegnap foglalkozott a régóta megérett tervvel és felszólította a mérnöki hivatalt, hogy a legutóbb megjutalmazott három pályamű közül tegyen előterjesztést és javasolja,

melyik az a terv, amelynek alapján a mozi új hajlékát fel lehetne építeni. A város úgy tervezi, hogy már tavasszal hozzá lehet fogni az építési munkálatokhoz egy olyan impozáns keretben, amely méltó Temesvár városfejlesztési programjához. Az új mozi ezerkétszáz

néző befogadására lesz berendezve és körülbelül tizenöt millió leig terjedhetnek majd a költségek. Az állandó választmány felhatalmazást adott Dobosán János dr. főpolgármesternek, hogy a költségek előteremtése ügyében kezdjen kölesöntárgyalásokat a Banca Nationala temesvári igazgatójával. A városi költségvetésben ugyanis csak kétésfél millió lei szerepel erre a célra, de viszont a mozik bevétele olyan busás, hogy a felveendő kölesönt maga az üzem hamarosan törlesztheti. A monumentális épületnek először

a nézőtere készül el, úgy, hogy az előadásokat mihamarabb meg lehessen kezdeni, majd egy nagy modern söröző, az emeleti részen az igazgatói lakás, a földszinten pedig az irodák, különböző termek, zenahelyiség stb. nyernek artistikus kivitelben elhelyezést. A város állandó választmánya már a legközelebbi keddi ülésében dönt, hogy a mérnöki hivatal részéről előterjesztendő tervek közül melyik kerül megvalósításra.

### Tőzsdei árfolyamok.

Zürichben a lei 2.70, Párisban 13.65

Temesvári magánárfolyamok 1926 december 5-én reggel

(A Kereskedelmi és Gazdasági Bank devizaosztályának árfolyamai)

Angol font: 925.00—926.00—925.00, dollár: 191.50—192.00—191.50, dinár: 3.30 külföldi, 3.32 belföldi, 3.31 effect, hollandi forint: 77.00—76.50—77.00, francia frank: 7.50—7.60—7.55, olasz lira: 8.40—8.42—8.41, cseh korona: 5.55—5.60—5.65, osztrák silling: 27.05—28.00—28.00, német márka: 45.00—46.00—45.50, magyar korona: 370—372—370, svájci frank: 37.15—38.00—37.00.

### Lelkesen ünneplik a nagy magyar regényíró

Nagyvárad, december 5.

Móricz Zsigmond, a kiváló magyar regényíró, a nagyváradi katolikus kör zsufolásig megtelt nagytermében tartotta meg romániai első előadását. Előbb a külföldi irodalmi viszonyokról beszélt, majd pedig egyik készülő regényéből és drámájából olvasott fel részleteket. A közönség az előadás alatt ugyszólván állandóan ünneplte az író. Móricz vasárnap Kolozsvárra érkezik, de ottani előadását csak pénteken tartja meg a magyar színházban.

### Számüzte

a magyar nyelvet a temesvári orvosszövetség

Temesvár, december 5.

A temesvári orvosszövetség Babes Viktor dr., a nemrég Bukarestben elhunyt kiváló orvosprofesszor emlékére, kegyeletes gyászünnepet rendez. Tegnap jelentek meg az orvosszövetségnek az ünnepélyre szóló falragaszai, amelyekben azonban a román és német nyelv mellett a magyar nyelvet hiába keressük. Ugyancsak a falragasz ismerteti a műsort is, amelyen a román és a német nyelven kívül egyetlen magyar számot sem találunk. Furesának találjuk az egész ügyet, mert nem tételezzük fel, hogy a temesvári magyar orvosok közül nem akadt volna valaki, aki magyar nyelvű gyászbeszédet is tartott volna. Mi eddig úgy tudtuk, hogy az orvostudomány az egyetemes emberiség szolgálatában áll és annál feltünőbb a gyászünnepnek ez a nemzetiségi eltagoltsága. Mert Temesvárott szép számmal vannak azok, akik magyaroknak vallják magukat és magyarul beszélnek és szép számmal vannak magyar orvosok is. Még valamit. A temesvári magyar közönség sem tesz különbséget orvos és orvos között akkor, amikor orvosi beavatkozásra van szüksége, hanem csak az orvost nézi.

Kényelmes új

### Béautók

hosszabb és rövidebb turákra bármikor rendezésre állanak.

„Lloyd” béautózási vállalat

Timisoara

Str. I. C. Bratianu (Uri-utca) 6.

Telefon: 21-32.

Több ezer méter

vászon- és chiffon-maradék  
a legjobb cseh gyártmány

rendkívül olcsó occasio-árban  
eladásra kerül

Kanizsa Lipót

nődivat-áruházában

GYÁRVÁROS,  
Andrássy-ut.

vételes ajánlat!

ácsonyi ajándékul!



## Rossz a posta

de azért januárban megdrágítják

Bukarest, december 5.

Miként már megirtuk, a posta azal a tervvel foglalkozik, hogy a postadijakat január elsején felemeli. Itt a kérdést egy bizottság tanulmányozta, amely az emelésre vonatkozólag már javaslatot is dolgozott ki. Szerint a közönséges levél díja az eddigi három lei helyett négy lei lesz. A levelezőlap viteldíja két lei lesz, a postautalványé ötven grammig egy lei, a levelezőlap három lei, ajánlott levél tíz lei. A postautalvány ára öt lei, az utalványozási díj ötezer leig száz leienként egy lei, tízezer leig minden ezer lei után öt lei. A távirati postautalványozás díja negyven lei. A táviratok díja szavankint két lei. A táviratdíjak ötven százalékos kedvezményt élveznek. Telefon illetékek: bekapcsolási díj négyezer lei, évi előfizetés magánlakásokban négyezer, üzletekben hater, hivatalok és bankok részére tízezer lei. Egy három perces beszélgetés a város területén öt lei, a város területére tíz lei, a szomszédos városok területére tizenöt lei és távolabbi társulatok területén húsz lei.

## koncesszió megvonása

azért vissza kell-e fizetni a színházi bérletlőknek a bérleti összeget?

Temesvár, december 5.

A temesvári törvényszéknek a közel jövőben érdekes ügyben nyílt alkalma elvi jelentőségű döntést hozni. Sem többről, sem kevesebből nincsen szó, mint ítéletileg megállapítani azt, hogyha egy színház bérletet gyűjt és igen természetesen, hogy a bérletgyűjtéssel kapcsolatban előadások megtartására is kötelezi magát és akkor attól a színházvezetőtől megvonják a bérletelési engedélyt, vajjon a bérletelés-e a magyar kultúra oltárán a színházvezető zsebébe vándorolt pénzzel ilyen áldozatot hozni, aki a bérletelési felépülésére és szórakoztatására váltotta a bérletet, kötelese-e a bérletelési engedélytől megfosztott színházvezetőnek egész egyszerűen odaajándékozni a bérlet összegét, amiért nem kapott semmit. Ez a kérdés mostan konkrét esetben kapcsolatban merült fel. Olyan kapcsolatban esett szó, amelyben a színházvezetőtől különböző vádak miatt vonták meg a koncessziót. Az a következő:

Fekete Mihály, volt aradi és temesvári színházvezető 1925. év decemberében az 1926. január elsején megkezdendő aradi szezonra bérletgyűjtött. Időközben azonban a színházvezetőtől különböző vádak miatt vonták meg a koncessziót. A bérletlők sorában volt a gárgittay Nándor aradi bankvezető is, aki amikor látta, hogy Fekete többszöri felszólításra sem felelt meg a nála lefizetett nyolcezer lei bérlet összegét, pert indított az ekszszínházvezető ellen. Két között érdeklődéssel tekintünk a temesvári törvényszéknek a közel jövőben meghozandó ítélete elé. A bérletlők érdeklődéssel tekintnek a törvényszéki ítélet elvi jelentőségű megállapítására, mert a bérletelési engedélytől megfosztott színházvezetőtől különböző vádak miatt vonták meg a koncessziót. Az a következő:

OMANOVSKY ERNŐ  
kredénykereskedés és szerelés

TIMISOARA

186 Str. General Foch (Fröbl) No. 12

# Nekünk nem kell parlamentarizmus

Beszélgetés az olasz szindikálék főtitkárával Fiumében — „Le kell tiporni mindenkit, aki más véleményen van”

Olaszországban ma csak a fascista gondolat létezhetik

Temesvár, december 5.

Magas nyurga ember. Szemében a szenvedélyesség tüze ég. Van lényében valami alázatosság is és van valami az arcán, ami annak a megállapítására készíti, hogy azok az erők, amik itt most kifejezésre jutnak, csak rövid idő óta váltak szervezetté és élnek az embernek. Egy pillanatra behunytam a szememet és láttam ezt az embert, aki néhány év előtt még nyugodtan dolgozott valamelyik vidéki bank könyvelői székében és akkor talán nem is volt más vágya, mint cégfőnöknek lenni. Istenem, hogy direktor legyen, arra talán nem is gondolt. Azóta nagyot fordult olasz földön az idők járása és nem kellett más ahhoz, hogy politikai vezérszerepet kapjon valaki, mint temperamentum, az élettel való elszánt leszámolás és mindenre való tettrekészség.

És az ember úgy van az ujjonnan felvett eszméivel, amelyeknek harcra katonájává válik, hogy lassan már meggyőződésből is csinálja azt, aminek tegnap még halálos ellensége volt.

És talán nem is íródott volna meg ez az interjú. És talán el is felejttem volna, hogy létezik ez a Marassi Clemente, fiumei lakos, aki Fiuméből dirigálja az összes fascista szindikálékot, ha az idők és azóta bekövetkezett események nem igazolták volna ezt az embert.

Marassi Clemente. Nagyúr. Tisztelettel hajlonganak meg előtte

a fiumei fascisták

és tisztelet övezi körül mindenki részéről. A kezében tart egy hatalmas fascista szellemű nagy szervezetet. Sima borotváltképi és nagyon, de nagyon fiatal. És tüzesen tud beszélni és meggyőzően is talán most már meggyőződésből is.

Amerre az Adria körülményeire járja a fiumei utcát, a moló felé ahonnan ide pislákol a szerény és gyér forgalmu fiumei vasúti állomás egy-két lámpája, ott a sarkon mereszkezik az ember orra elé: a kávéház. Még olyan boldogult osztrák-magyar rezsimbéli időtöltő hely ez. Mintha egyelőre idegenkednék attól a címtől, a mi az ormán diszeleg:

Pasticeria.

Véletlenségből vetődtem bele ebbe a pasticériába. Helyet kerestem egyik ablak mellett. Minden hely elfoglalva. De nem, az egyik ablakmélyedésben egy férfi ül. Megférünk egymás mellett.

Leülök. Kémleljük egymást. Amikor már eleget néztünk egymás szemébe, megszólal a szomszédom olaszul:

— Uraságod idegen?

Intek a fejemmel. Pár pillanat csend.

— Itt nyaral Abbáziában? Ma este megy vissza a hajóval, vagy

talán az esti pesti gyorsot várja?...

Intek is meg nem is a fejemmel.

Ujabb csend. Unatkozom. A terhemre van ez az ember. Körülnézek a kávéházban, hogy nem akad-e másutt hely. Az én emberem vizslaszemmel kíséri minden mozdulatomat. Ujból megszólal:

— Ma viharos a tenger, ugylát-szik

bórát kapunk!

— Nem láttam az Adrián bórát, jó lenne, ha kapnánk.

Az emberem felfigyel. Én előveszem jegyzeteimet, beléjük pislantok. Lapozgatok. Tintát, tollat kérek.

Az olaszom kezd érdeklődni:

— Giornalist?

Ismét intek a fejemmel.

A helyzet kezdett furesza lenni. Utóvégre miért ne tudja ez az ember, hogy ki a vis-á-vis-ja. Bemutatkozom. Hangosan mondja:

— Marassi Clemente...

Még nem hallottam a nevét sohasem. Vidéki olasz, talán valamilyen jöltáplált bankárnak az unatkozó fia. És megindul a diskurzus, ami már pár hónapja van bennem. Marassi Clemente érdeklődik. Milyenek a mi viszonyaink? Merre jártam? Mit láttam és — last not least — mi a nézetem Mussoliniról? És én félénken válaszolok. Nem szabad és

nem lehet vélemény

és ellenvélemény. Végre kitör:

— Pedig jó és szép és derék ez a rendszer, amely éltet és új ragyogást hoz az elsatnyult olasz nemzetnek.

— Jól van és szépen van és így van jól — feleltem.

Ugyalátszik érezte az idegenkedésem és barátságosabb arcot vágott. A homloka mögül eltűnődek a bizalmatlanság redői és a hangulat kezdett barátságos lenni. Elővette a névjegyet:

— Ha szüksége lenne rám, akkor csak bizalommal forduljon hozzám...

Megnézem őt is, a névjegyet is.

Marassi Clemente, az olasz szindikálék főtitkára...

Emberem kivörösödve az izgalmól lázától beszélgetni kezdett. Nem is beszélgetni. Vitatkozni önmagával és teoriákkal kedveskedett:

— Az olasz szindikalizmus a hazafiság álláspontján van és mi vagyunk a duce főerői és erősségei... Ja, Mussolini, uram, azon

nem fog golyó

és fegyver sem érheti, mert az Isten rendelte őt a haza, a nép megmentésére...

Uj utakon jár ma Olaszország... Nem kell nekünk ellenvélemény. Minek az? Letiporni a kételkedőket, letiporni mindenkit, aki más hiten van, mert ma csak egy hit lehet: a haza újraéledésének a szent hite...

Lázrózsák ültek ki az arcára. És

én nekem figyelni kellett.

— Nem kell parlamentarizmus, — folytatta. — Minek játszunk mi kabarét a nemzettel? Megmondjuk nyíltan és bátran, hogy itt ma a fascista gondolat diktál és aki még nem az, azzá kényszerítjük lenni vagy pedig keressen másutt menekedést magának széles e világban...

— És nem kell nekünk gáncs és nem kell antifascista sajtó. És majd telnek évek és mulnak évtizedek és

a mai generáció

kihál és az új generáció már fascista szellemben nőtt fel, akkor egymás között vitatkozhatnak és kritizálhatnak, mert akkor a fascista lett olaszok pártáryalatai állanak egymással szemben...

Most az új olasz eseményekkel kapcsolatban visszaesengenek ezek a szavak lelkemben... Eppen a napokban mondotta ki az olasz fascista vezetősége, hogy szavazati jogot csak fascista igényelhet.

És akkor Fiumében az Adrián dühöngött a bóra és a kéklő tengerárból sötétlő vízfellegek törtek elő. Mintha zenét akartak volna szolgáltatni ennek az embernek mindent elsöprő politikai programjához.

Grósz Dezső.

## A futballderby

ma van Temesvárott

Temesvár, december 5.

Kinizsi—TAC bajnoki! Ez a kis összesűrűsített mondat jelent legalább annyit a sportkedvelő temesváriaknak, mint bármilyen nagyotmondó hangzatos világesemény. Ez az a bajnoki futballmérkőzés, amikor felfeszülnek a temesvári idegek. Mert a Kinizsi—TAC mérkőzés mindenkor valami rendkívülit jelentett a temesváriaknak.

Izzó és forró a hangulat és kettőzött érdeklődés kíséri a ma délutáni összecsapást. A tippelések óriási arányokat öltöttek és mindegyik csapat rajongói vakon bízna a kedvenceik győzelmében. A Kinizsi az utóbbi időben formahanyatlást mutatott, de a múlt héten a zombolyaiakkal szemben elért eredménye arra mutat, hogy ismét visszanyeri régi formáját. A Kinizsi érzi, hogy meg kell efolnia a letöréséről keringő híreket és talán revansot is illik venni a tavaszi 4:4 eldöntetlen eredményért.

Fair és nívós mérkőzést szeretnénk látni. És ha tényleg szívvel és lélekkel küzd a két csapat, akkor a mai forma alapján a Kinizsi két gólarányú győzelmét várjuk.

A két csapat a következő felállásban veszi fel a küzdelmet:

Kinizsi: Huszmüller, Steiner II—Hoksáry, Bundi—Vogl—Steiner I, Tänzler I.—Teszler—Wetzer—Zemler—Teszler II.

TAC: Kriszt, Mateics—Kozovics, Klein—Milisits—Golub, Zárits—Beinhauer—Possák—Raffinszky—Raab.

A mérkőzés délután három órakor a Patria-pályán veszi kezdetét és azt Keller bíró vezeti le.

Rózsa és Schampion

burgonya

kapható házhöz szállítva Plohnál, Józsefváros, Hunyadi-ut 51. Telefon 15-78. 1620

## Karácsonyi vásár!

Divatos kiegészítők, manikűrök, utikészletek és a legújabb mintájú „TRIUMPH”-cipők! Feltűnő olcsó árak! Dus választék!

**A. Garai**

cipő- és bórdíszműüzlet, Józsefváros, Bul. Carol 15 (Hunyadi-ut), Szécsi Tapetaházzal szemben. 1359

**Uri szabóóság**  
vasdi angol szövetek raktára

**Kirity József**  
Belváros, Szentgyörgy-tér 4,  
I. emelet.

# A Magyar Párt parlamenti aktivitása

**A magyarság sérelmeit napirenden tartják — Mindenki hangoztatja a kisebbségi kérdés megoldásának fontosságát — Tornyai Gyula dr. szenátor nyilatkozata**

## Nincsenek paktumtárgyalások a liberálisokkal

Temesvár, december 5.

Örvendtes aktivitást fejt ki a parlament újbólvaló megnyitása óta a Magyar Párt egy a kamarában mint a szenátusban. Sándor József deklarációjának felolvasása után Tornyai Gyula dr. bányászati szenátor interpellált a gátaljai és dézsánfalvai iskolák magyar tagozatai ügyében, a szenátus legutóbbi ülésén pedig Gyárfás Elemér dr. intézett kérdést az iparügyi miniszterhez a kisebbségi pénzügyek ellenőrzése tárgyában. A házszabályok értelmében a parlamenti képviselők

### közléseket tehetnek

az egyes miniszterek számára vagy kérdést intézhetnek hozzájuk és ha a kérdésre nem kapnak feleletet, akkor interpelláció formájában tüzik a vitás kérdést napirendre. A Magyar Párt parlamenti csoportja ezen jogokkal él is és értesülésünk szerint a közel jövőben fokozottabb mértékben fogja igénybe venni.

Tornyai Gyula dr. szenátor tegnap utazott haza Bukarestből és a parlamenti csoport eddigi működéséről, valamint jövő feladatait illetőleg a következő nyilatkozatot tette:

— A Magyar Párt parlamenti csoportja élénk tevékenységet fejt ki. Figyelme kiterjed a magyarságot érdeklő minden egyes ügyre és ezeket a parlamentben vagy közlések vagy interpellációk formájában szóvá is teszi.

### Iskolai sérelmek

tárgyában a múlt héten én tettem közlést Petrovici közoktatásügyi miniszternek. A dézsánfalvai és gátaljai elemi iskolák magyar tagozatai ügyében kértem sürgős orvoslást. Gyárfás Elemér dr. szenátortársam a szenátus legutóbbi ülésén a kisebbségi pénzügyek ellenőrzését tette szóvá. Valamelyik legközelebbi ülésén Görög Joáchim Goldis miniszter kongruendeleitével kapcsolatban az egyházi sérelmeket fogja felemlíteni. Ezt fogják követni a közigazgatás minden téren tapasztalható sérelmek sorozatos felsorolásai, illetve közlések, vagy interpellációk alakjában a parlamentben való felvetése.

— Mi szenátor ur benyomása az új parlamenti üléséről?

— Örömmel tapasztalható, hogy egy a kamarában, mint a szenátusban eddig nem volt egyetlen felzárkózó sem, aki

### a kisebbségi kérdéstről

ne beszélt volna. Ebből a szempontból még az sem fontos, hogy Nistor volt bukovinai miniszter és Cuză beszédének hangja nem volt szimpatikus a kisebbségekkel szemben, mert lényegileg valamennyi felszólaló az egyenlő elbánás elvét és a testvériséget hangoztatta. És ez a körülmény magában véve azért örvendtes főleg, mert bizonyítja, hogy a parlament min-

den egyes tagja át van hatva a kisebbségi kérdés megoldásának szükségességéről. Talán nem túlságosan fontosnak tűnő tény, de mindenesetre figyelemreméltó, hogy egyetlen egy beszédben sem vádolták a kisebbségeket irredentizmussal. Ez mindenesetre

### az idők jele

és annak a felismerése, hogy a multban hangoztatott ez a vád alaptalan volt.

— Milyen a viszony a többi kisebbségekkel?

— A lehető legjobb. Az egyes kisebbségi pártok parlamenti csoportjai között az érintkezés a legkövetlenebb. Különösen bensős a viszony a svábokkal és az ukránokkal, akiknek két parlamenti képviselője közül az egyik éppen a teg-

napi ülésen szólalt föl.

— A legutóbbi napokban olyan hírek láttak napvilágot egyes sajtóorgánokban, hogy a Magyar Párt és a liberálisok között újabb közeledés történt. Mi igaz ezekből a hírekből?

— Ezt a leghatározottabban megcáfolhatom. A liberálisokkal

### semmiféle tárgyalások

nem folytak és nem folynak, sőt ilyenek tervbe sincsenek véve. Ma a helyzet az, hogy a Magyar Párt még mindig az Averescu-párttal kötött választási paktum alapján áll és politikája is ehhez igazodik. A magyarság becsülettel állja ezt a paktumot mindaddig, amíg kétségtelenül meg nem győződik róla, hogy a másik szerződő fél az egyezményt nem hajlandó betartani.

## Embert ölt a vigyázatlanság

**Egy vasuti pályaőr golyót kapott szívébe**

Kolozsvár, december 5.

Tegnap éjjel halálos szerencsétlenség történt a Kolozs és Bozs község közötti pályatest mentén fekvő vasuti őrházban. Az őrház egy alagút közelében fekszik és a hatóságok az alagút bejáratához állandó katonai őrséget állítottak az egyre gyakrabban megismétlődő rablótámadások miatt. Tegnap este az őrség két tagja, Intenantu

Ilie és Cintilescu Jon katonák meglátogatták Radu Vasile pályáért. Különböző fegyverfogásokról folyt a szó, miközben Intenantu lekasztotta fegyverét és azt a pályáőrré fogta. Abban a hiszemben, hogy a fegyver nincsen megtöltve, azt elsütötte és Radu Vasile holtan terült el, Cintilescu karjából pedig bő sugárban omlott a vér. A gyilkos katona rémületében elmenekült.

## Ujévi ajándéknak készülő

**a franciák részéről a németországi ellenőrző bizottság visszavonása**

Páris, december 4.

A Daily Telegraph írja: A legfontosabb határozat, amelyre vonatkozólag Chamberlain és Briand megállapodásra jutottak az, hogy a Népszövetség tanácsát a jelenlegi ülészakon felkéri annak a kérdésnek a megvitatására, miképp hajtsák végre a leszerelésnek a Népszövetség által való ellenőrzését. Ez annyit jelent, hogy a Népszövetség tanácsa Stresemann közreműködésével revízió alá veszi az 1924-ben elfogadott tervezetet. Francia részről azt ki-

vánják, hogy a szövetségi ellenőrző bizottság visszavonását 1927 január elsejéig elhalasszák, angol körökben ellenben korábbi időpont mellett foglalnak állást.

Briand a sajtó előtt nyilatkozatot tett és kijelentette, hogy Franciaország már a locarnói szerződés előtt számos könnyítéssel mutatott jóindulatot Németországgal szemben. Rámutatott arra, hogy a megszálló csapatokat több mint nyolcezer fővel csökkentették, a német hatóságoknak számos középületet visszaadtak és elítélt német polgárokat amnesztiában részesítettek.

## Tisza gyilkosai Romániában vannak állítólag és itt keresik őket a hatóságok

Budapest, december 4.

Tisza István volt magyar miniszterelnök meggyilkolása részben ma is rejtély. A budapesti katonai bíróság és a törvényszék a gyilkosságban való részvétel miatt ugyan egy esomé embert elítélt, de egyre vlószínűbbé válik, hogy ezeken kívül másoknak is részük volt Tisza meggyilkolásában. Sztankovszky Tibor, az elítéltek egyike, a szegedi Csillagbörtönben ül és miként annak idején arról beszámoltunk, a fegyházigazgató előtt kijelentette, hogy az

### igazi gyilkosok

szabadon járnak. A vizsgálat megindult, azonban az igazi gyilkosokat ennek alapján sem lehetett megtalálni, de megállapították, hogy Sztankovszky igazat mondott, mikor azt val-

lotta, hogy nem azok gyilkolták meg Tisza grófot, akiket emiatt elítéltek.

Néhány hét előtt jelentkezett a budapesti főkapitányságon Zsembery Árpád hírlapíró, aki elmondotta, hogy a Tisza-gyilkosoknak

### nyomára tudja vezetni

a rendőrséget. Zsemberyt megkérték, hogy adatait a nyomozás érdekében egyelőre ne hozza nyilvánosságra. A múlt héten azonban megtörtént az, hogy Zsembery öngyilkosságot kísérelt meg, mivel ideálja, aki színész. Nagyváradra szerződött. A kórházban Zsembery jobban lett és egy újságírónak, aki felkereste, a Tisza-gyilkosságról ezeket mondotta:

—A szegedi Csillagbörtönben ültem politikai ügyek miatt. Megismerkedtem egy rabbal, aki elmondta,

hogy Tiszát egy

Krisztus nevű rab gyilkolta meg. Az illetőt azért hívták Krisztusnak, mert teljesen olyan haja és szakála volt, mint Jézus Krisztusnak. Ez a Krisztus többet magával teljesen egyéni akcióból követte el a gyilkosságot. Éveken keresztül sikerült bujdosni és a Krisztust kivéve, valamennyinek sikerült kiszöknie Csehszlovákiába. Ez a vizsaszamaradt társuk valami lopási ügyből kifolyólag került a börtönbe ahonnan azonban pár hónap után ki szabadult és társai után ment Csehszlovákiába. Meg is írta Zsembery in formájában, hogy pajtásait megtalálta és együtt dolgozik velük egy gyárban. Zsembery Árpád vallomása alapján megindult az újabb vizsgálat és arról értesítették a csehszlovák hatóságokat is. Csehszlovákiából pár nap múlva az az értesítés jött, hogy a keresett egyének tényleg együtt dolgoztak egy kassai gyárban és velük közöltük egy Krisztus-arcu is, de nem rég valamennyien

### eltávoztak Romániába.

A magyar rendőrség most megkeres a román hatóságokat, hogy a keresett egyének után kutassanak. A Krisztus álnévű férfi igazi nevét egyelőre nem hozzák nyilvánosságra.

## Patkánymérget

kapott orvosság helyett

Budapest, december 4.

Tragikus körülmények között halt meg tegnap mérgezés következében Létay Ferenc, szombat helyi vasuti főtisztviselő. Néhány nap előtt gyomorfájdalmakról panaszkodott és ekkor Budapestre utazott megvizsgáltatni magát. A betegségyógyító-intézet Röntgenosztályán receptet kapott, hogy csináltasson orvosságot és azt vegye be, mert másnap megcsinálják Röntgen-vizsgálatot. Létay a vizsgálat után hirtelen rosszul lett és többnapos kínos szenvedés után meghalt. A holttestet felboncolták és ekkor megállapították, hogy röntgenezés előtt a szerencsétlen ember szulfurikum helyett szulfurátumot kapott, ami tudvalevőleg a legerősebb patkánymérget. A rendőrség keresi azt a patikát, ahol a végzetes tévedés történt.

## Ravasz trükk miatt

alapos verést kapott a barátja helye

Temesvár, december 5.

Az eset a Gyárváros egyik kocsmájában történt. Három fiatalember között egy, akinek rövid barna kabátja és autósapkája volt, iddoggalt a egyik asztalnál. Valamivel távolabb három másik fiatalember üldögélt egyre fikszirozták az autósapkás Mikor a záróra közeledett, a három fikszirozó fiatalember eltávozott. A első társaság két tagja néhány percre kiment, mire az autósapkás hirtelen levette a maga rövid barna kabátját és felöltötte egyik barátjának a fogason lógó hosszú fekete téli kabátját. Ugyancsak a fejére tette annak kalapját is és a maga autósapkáját akasztotta annak helyébe. Ez után eltávozott. A másik két társ hamarosan újra bent volt az ivóban fizetett és menni akart. Akkor megszólalt az egyik:

— A kutyafáját annak a Janina hát nem megviccelt. A maga kabátja és sapkáját itthagytad és az enyémét vitte el.

Ezzel aztán kimentek. A kocsmában előtérbe bucsuztak és külön-külön zártak. A sarkon azonban az alak esett neki egyszerre sőt tében a cserélt kabátban jár és püfölni kezdték, mire ez éke káromkodásban tört ki. A hang megszólalt az egyik:

— Ez nem a Jani hangja. Odacipelték áldozatukat egközelebbi lámpához és meggyújtották, hogy tévedtek a személybe, is akkor az elpáholt legény is me, tá, hogy miért cserélte el Jani, abátokat. Láta, hogy ellenfelei, akarnak rá és hogy a sötétben, ismerjék meg, azért vette fel b, ának megtevesztő külsőt nyújtó átját.

### Megjelent

a pesti Nádor-féle

## Nótás Karácsonyi Album

Egyetlen pazar ajándék zenekedvelőknek.

Kálmán zeneműkiadás

Belváros, Hunyadi-utca.

# Hírek

## Szerkesztőség és kiadóhivatal:

Piaja Sf. Gheorghe (Szentgyörgy-tér) 4.

## Telefonaink:

Szerkesztőség: 2—52  
 Kiadóhivatal: 2—52  
 Nyomda: 10  
 Felelős szerkesztő lakása: 2—42

## Elfizetési árak:

Egy hónapra 60 lei, három hónapra 160 lei, félévre 300 lei, egy évre 600 lei. Egyes szám ára 3 lei, az ökirály-ságban 4 lei, Magyarországon 2000 kor., Jugoszláviában 1 dinár, Csehszlovákiában fél ck., Ausztriában 20 garas.

## Felős szerkesztő:

Vuchetich Endre dr.

Ferdinánd király állapota kielégítő. Bukarestből táviratozzák: Ferdinánd király állapota változatlanul kielégítő. Az uralkodó étvágya jó és egy hét alatt másfél kilót hizott. A király hangulata is kielégítő.

**Elhalasztották a temesvári konferenciát.** Bukarestből jelentik: A jugoszláv-román konferenciát, amelyet Temesvárra hívtak össze, legújabbán december 15-re halasztották el, mert a konferencia előkészítő munkálatait a jugoszláv delegátusok még nem fejezték be.

**MEGSZAKADT A FŐVÁROSSAL TÁVIRÓÜSSZEKÖTTETÉS.** Kolozvárról jelentik: Bukarest és Kolozvár között a táviróösszeköttetés két óta megszakadt. A Bukarestben leadott táviratokat vonaton továbbítják Kolozsvárra. Tegnap Brassó se kapott táviratösszeköttetést a fővárosból. A forgalomzavar okát nem lehet tudni.

**Claude Farrer Budapesten.** Budapestről táviratozzák: Claude Farrer, a híres regényíró, tegnap Budapesten érkezett. Az állomáson ünnepesen fogadták az angol Pen-klub részéről. Ma Bethlen miniszterelnök látta az illusztris író ebédre vendégül.

**A csanádegyházmegye új beosztása.** Pacha Ágost apostoli kormányzó legújabb pásztorlevelében intézkedett az egyházmegye új beosztásáról. Eszerint a csanádi egyházmegye nyolc főesperességre oszlik. A beosztás a következő: 1. Központi főesperesség. Ez alá tartoznak a temesvári és a zombolyai esperességek. 2. A felsőtemesi főesperesség a vingai és lippai esperességek. 3. Az alsótemesi főesperesség a skovai és dettai főesperességek. 4. A torontáli főesperesség a budi és csanádi esperességekkel. 5. Aradi főesperesség az aradi és tanai esperességekkel. 6. A pankotai főesperesség a pankotai és zentannai esperességekkel. 7. A zverini esperesség a karánsebesi és lugosi esperességekkel. 8. A assói esperesség az oravicai és cecai esperességekkel.

**Látta a Pátriába Frida Taubert?**

A baj ritkán jár egyedül. Kamele Dóra a józsefvárosi piacon libát vásárolt. Azután továbbjárt a piacot, mert még csirkét is akart venni. Az egyik csirkés kofa előtt, ahol sokan állongtak, letette kosarát a libával a földre és alkudozott egy pár csirkére. A kofa fizetni akart, rémülten vette észre, hogy valamely élelmes tolvaj elvette a pénztárcáját, melyben ezer-ötven száz lei volt. A legközelebbi rendőrhöz akart sietni, hogy jelentést tegyen, de még jobban megrémült, amikor libás kosaráért nyult és azt ott találta. Valaki közben azt is észlelte.

**Ha nevetni akar nézze meg a társulatot a Lloyd-Tavernában.** Vasárnap délután műsorral és tánccal.

## Üzletáthelyezés

Értesítem t. vevőimet, hogy üzletáthelyeztem a gyárvárosi Háromszög-utca II. sz. alól a józsefvárosi Bl. Carol (Hunyadi-ut) 3. sz. alá helyeztem át. Rendelések pontosan megköszönöm. — Tisztelettel

Grigoriu Nicolae, cipész.

**TELJESITENI KELL NÉMETORSZÁG KÖVETELÉSEIT.** Berlinből táviratozzák: A Tägliche Rundschau szerint Németország követeléseit teljes egészükben teljesíteni kell, anélkül, hogy ebbe a kérdésbe a népszövetségi tanácsot is belevonják. Ha Franciaország vitát provokál, úgy a német küldöttség ragaszkodik fog a versaillesi szerződéshez és csupán abba fog belemenni, hogy a népszövetségi tanács csak esetről-esetre tarthasson vizsgálatot.

**Nincsen öröm öröm nélkül.** A kisodai lakosság nagy öröme meginđult végre a forgalom a Temesvár és Kisoda közötti villamoson. Azonban egy kis öröm mégis beleseppent az örömbe. Ugyanis a Temesvár—kisodai vonalon midősze három villamos kocsis jár, de pótkocsis nélkül. Ennek aztán az a következménye, hogy — különösen a reggeli és esti időben — az emberek a felszállásnál tolonganak, egymást lökik-tépik és a villamosok úgy közlekednek, hogy még a lépcsőkön is lógnak az emberek. És ugyancsak baj az is, hogy a kisodai végállomáson reggel és este koromsötét van. Ajánljuk ezeket a bajokat a villamos igazgatóságának figyelmébe, amely minden bizonyára intézkedni fog, hogy a kisodai villamos pótkocsikat is kapjon és hogy az emberek a végállomáson a sötétség beálltával ne bukdácsoljanak a sineken keresztül.

**\* Perzsaszőnyegek, olajfestmények, butorok és nippes szabad kézből eladó.** Megtekinthető délelőtt 10—12-ig és 3—6-ig naponta. Danerbach palota I. balra.

**— Az utolsó agitációs vasárnap.** Budapestről jelentik: Tegnap délelőtt hat városban járt le a képviselője löltek ajánlásának határideje. A választás december 12-én lesz. Ma van az utolsó agitációs vasárnap. Bethlen István miniszterelnök gyengélkedik és ezért ma sehol sem mond programbeszédet. A kormány eddig kilencven biztos mandátum fölött rendelkezik.

**— Csődbe jutott bukaresti bank.** Bukarestből táviratozzák: A Banca Națională din Creditul tegnap csődbe ment. Az intézet összeomlását sikertelen tőzsdéi üzemek okozták.

**\* Frida Tauber a Pátriában vasárnap délután is énekel.**

**— Osvát kedden konferál.** Rendkívüli és legszembetűnőbb érdeklődés előzi meg Osvát Kálmán kedden, december 7-iki konferenciáját, melynek változatos műsorából az irodalmi számot (Szabó Dezsőről stb.) és „a közvéleményről” szóló szatíráj emeljük ki.

**— Százötven millió dollár kártérítés.** A Csekonics grófi családnak Jugoszláviában levő óriási birtokait — miként ismeretes — kisajátították. Miután a Csekonics-család semmiféle jogorvoslatot nem tudott elérni, a hágai nemzetközi bírósághoz fordult és kérte a jugoszláv kormányt százötven millió dollár kártérítés fizetésére kötelezni. A tárgyalást már a legközelebbi ülészakban fogják megtartani.

**\* Elegáns kalap, nyakkendő és keztüű újdonságok érkeztek.** Papp Gábor Timisoara-Cetate, Str. Mercy 6.

**— A Bácság román dalárdái és zenekarai találkoznak.** A Bácság összes dalárdái és zenekarai ma, vasárnap, Lugoson tanácskozássra gyűlnek össze. Vidu János lugosi zeneszerző elnököl a megbeszélésen. Temesvárról a Doina dalegylet, az erzsébetvárosi, gyárvárosi és mehalai román dalkörök képviselői vesznek részt. A kongresszusszerű találkozás célja lesz a román nemzeti zenét fejleszteni és a bácsági dalárdákat megfelelő munkaprogrammal ellátni. A kulturális szövetségben 124 dalárda és 30 fuvózenekar szerepel és ezeknek alapszabályait a miniszter most hagyta jóvá.

**— Kossak udvari fényképész.** Belváros, Szt. György-tér, értesíti a közönséget, hogy felvételek naponta vasár- és ünnepnapon is, reggel 8-tól esti 6-ig eszközöltenek. Karácsonyra szánt fényképek mielőbb megrendelendők.

**\* Mikulások, zsardinettek, cukorkák, csokoládék és mindenféle kedves meglepetések** Zsuzsi csemegeüzletben a Lloyd-soron.

**— Temesvár nagytanácsa decemberben összeül.** Temesvár város nagytanácsa e hó tizennegyedikén tartja legközelebbi ülését, amelynek legfontosabb tárgyát a város jövő évi költségvetésének tárgyalása képezi.

**— Szabadlára helyezik Schlögel feleségét is.** A temesvári törvényszék Athanasiu-tanácsa tegnap foglalkozott a letartóztatásban levő Schlögel Györgyné, az időközben szabadlára helyezett Schlögel volt moztitkár feleségének ügyével, akit a temesvári ítélőtábla bűnrészessége miatt tartóztatott le. A törvényszék Radulescu Viktor dr. előterjesztése után Schlögelné szabadlára helyezését rendelte el, ami már a legközelebbi napokban bekövetkezik.

**\* Frida Tauber a Pátriában énekel.**

**— A belvárosi fürdőt a város veszi át.** A belvárosi fürdő, amely a Szent János-utca végén, a katonai kórház mellett terül el, már hosszabb ideje nincsen üzemben. Most az a terv merült fel, hogy a fürdőt a város veszi át és ismét megnyitja. A mérnöki hivatal a helyszínen eszközrendő vizsgálat után előterjesztést tesz majd a város vezetőségének, hogy a fürdő milyen feltételek mellett volna átveendő.

**— A külföldi kölesönök bekebelezése.** Bukarestből jelentik: A gazdasági életre igen nyomasztólag hatott, hogy a Kormányzótanácsnak 1920. évből való egyik rendelete értelmében külföldi valutában adott kölesönt Romániában ingatlanra nem lehetett bekebelezni. Ez volt az egyik oka annak, hogy a külföldi tőke romániai hitelkereséssel szemben tartózkodólag viselkedett. Az igazságügyminiszter most ezt az állapotot megszüntette, amennyiben megengedte, hogy külföldi valutákban adott kölesönök Romániában minden korlátozás nélkül bekebelezhetők.

**\* Karácsonyi ajándékok, gyermekjátékszerek, Bjandorfer alpakkaevőeszközök, konyhaberendezések, John féle gőzmosógépek, mosdók és mosdókészletek, valamint szerszámok**

**— Sikerült Mikulás-est folyt le** tegnap este az Erzsébetvárosi Társaskör részéről a Michels-féle vendéglő nagytermében. A közönség igen nagy számban jelent meg és sorra megtapsolta a program egyes számait. Zajos tetszéssel fogadták Konlechner Gizi, Tschépek Erzsé, Strajches Dusan, Szegedy Rezső és Csermák Lajos számait, melyeket bravúrosan kísért zongorán Reichrath Ilonka. Derűtséggel hozta Gabányi Árpádnak A tót táncmester című monológjának elszavalásával a közönséget Bakos László, akinek különben az est rendezése körül kiváló érdemei voltak. A Glória-dalegylet Pogatschnigg Guidónak Dal a dalról és Lányi Ernő Petőfi kórusának éneklésével szerzett elismerést. Előadás után tánc következett, mely reggelig tartott.

**\* Mit szól a Pátria-bar műsorához?**

**— Követésre méltó példa.** A Metropolitan étteremben tartja összejöveteleit a Prima Masa nevű asztaltársaság, melynek tagjai vasutasok, kereskedők, magánhivatalnokok. Ez az asztaltársaság most nemes gesztussal, szép eszelekedettel vitt véghez egy eszmé szegény emberrel. Az asztaltársaság az év folyamán gyűjtött pénzeiből most ötven méter fát vásárolt és azt gyámoltalan öreg asszonyok és férfiak között osztotta szét. A tett követésre méltó.

**\* Frida Taubert meg kell nézni a Pátriában.**

**— A kisajátított házhelyek kicserélése.** A kisajátítási törvény alapján 1921 óta Temesvárott is külön bizottság működik, amely az igényjogosultaknak házhelykérdéseivel foglalkozik. A bizottság tegnap délután Dobosan János dr. főpolgármester elnöklelte alatt ülést tartott és tárgyalás alá vette azokat a kérelmeket, amelyek a már kiosztott házhelyek kicserélésére, vagy pedig alkalmasabb házhely meg szavazására vonatkoznak. Sor kerül majd azokra az újabb kérvényekre is, amelyek az igényjogosultság szempontjából bírálandók el.

**TANULMÁNYOZZÁK UJARAD VISSZACSATOLÁSÁT TEMESHEZ.** Aradról jelentik: Az ujaradi járást januártól kezdve tudvalevőleg Temestől elcsatolták és Aramegyébe kebelezték be. A járás egyes községei ezt kedvezőnek tartják a maguk részére, más községek — köztük Ujarad is — azt kívánják, hogy visszakerüljenek Temesmegyéhez. Erre vonatkozólag memorandumot is intéztek Arad megye vezetőségéhez. A vármegye az ügy megvizsgálására bizottságot küldött ki, amely a kérdést tanulmányozni fogja és az eredményről jelentést tesz az állandó választmánynak.

**— Kitelepítik a vurstlit.** A Skudierligetnek a vasuti vágány felé eső felső részén húzódik el a különböző népszórakozások, hinták helye, az úgynevezett vurstli. Ennek zajos forgalma zavarólag hat a környék lakosságának nyugalomára, amiért is a város elhatározta, hogy a népszórakozásokat kitelepíti a vágányon túl a Lövölde mellett levő helyre a Reitter-féle fatelep közelébe.

**\* Kedélyes órák várnak arra, aki a Gyárvárosban felkeresi a Felsőárok-utcában Horga Pál vendéglőjét, a Három békát, ahol állandóan jó italok és finom ételek kaphatók.**

**— A párisi revü mindhárom előadására hétfőtől kezdve lehet a jegyeket Légrády István belvárosi könyvkereskedésében vásárolni. Az első előadás december 9-én este félkilenckor, a második december 10-én délután félnégykor és a harmadik 12-én délelőtt fél-tizenegykor lesz a városi színházban. A józsefvárosi katolikus hitközség, mely a párisi revüt rendezi és annak vezetésére Arz né Jakkabffy Vilma balletmesternőt nyerte meg, a tiszta jövedelmet a templomépítési alap gyarapítására és iskolafenntartására fordítja.**

**\* Bérautók precíz javítóműhelye, autók garázosa, éjjeli szolgálat. Autóorient-garage, Bem-utca. Telefon 14-93, 23-24. Autók eladása és vétele.**

Zeneismerők minden nehézség nélkül megtalálják az izlésüknek megfelelőt. A zeneirodalom legszebb felvételei a

**ZENESZALONBAN**

(Börze-utca, a Lloydpalota közelében)

**\* A FARMODONT fogkrém és szájvíz használata megakadályozza a fogak romlását, üdíti a szájat és fehéríti a fogakat.**

## Színház

Három előadást tart ma a magyar színház. Délután háromkor mérsékelt helyárrakkal a Goldstein Számi című vígjáték kerül színre, hat órakor pedig Jósika Micivel a címszerepben a Cárnök, míg este kilenc órakor Halmos Micivel a vezetős szerepben a Varázskeringőt ismétlik meg.

Szeretek egy színésznőt eimen ötletes vígjátékot mutat be hétfőn este a magyar társulat. Fodor Lászlónak ez a vígjátéka Budapesten nagy sikert aratott és Erdélyben és a Bácságban is, ahol eddig színrekerült, a közönség nagy tetszésével találkozott. A szeretek egy színésznőt a társulat kedden este megismétli.



**Reichard Gyula**  
 mübutor-kárpitos  
 Timisoara III. Rezső-utca 13  
 Telefon 22-13  
**Speziális modern bőrbutorok a legfinomabb kivitelben.** 518

## Művészi butorok kiállítása Temesvárott

Temesvár, december 5.

Mint értesülünk jövő hét folyamán nyílik meg a Bul. Berthelot (Kossuth Lajos-u.) 19. szám alatt Orbán István aradi művészi butorgyárának állandó kiállítása. Örömmel regisztráljuk ezt a hírt, mivel Temesvár egy olyan üzlettel lesz gazdagabb, mely ennek a rohamlépésben fejlődő városnak is dízére fog válni. Az Orbán-butorokat országszerte nemesak a butorvásárló közönség, hanem szakörök is a romániai műbutoripar legtekintélyesebb productumainak tekintik. Az eredeti tervek után készült butorok izlés és finom kidolgozás tekintetében a legnevesebb külföldi butorgyárak termékeivel is kiállják a versenyt, amiről különösen az Okiráltságban nem egy főúri kastély berendezése tanuskodik. De Temesvárott is van már az Orbán-gyárnak néhány művészi beesü darabja. A múlt évben Aradon rendezett butorkiállítás legremekebb szobája a még élénk emlékezetünkben élő ajour csipkefaragásokkal díszített ebédő is Temesvárra került.

Az állandó kiállítás helyiségét most rendezte be Reich Alfréd udvari szállító, aki értesülünk szerint az Orbán-gyár temesvári képviselője. A helyiség előtt százakra menő tömeg tolong s gyönyörködik az Aradról átszállított művészi darabokban. Az Orbán-gyár temesvári képviselete nemesak a kiállított butorok eladásával foglalkozik, hanem egyes butorok, valamint teljes lakberendezések készítését is vállalja. Saját tervező irodájában megbízásra eredeti terveket készít s azokat elfogadás esetén megrendelésre kivitelez. Foglalkozik a belső architektúra minden ágazatával s minden lakásberendezési kérdésben szívesen nyújt a legmodernebb izlésnek megfelelő felvilágosításokat. Eredeti művészi tervek nagy kollekciójával rendelkezvén, a legszerényebb igényektől a legluxuriózebbekig mindenkit a legizlésebb butorokkal tud kielégíteni. Vállal finomabb bank- és hotelberendezéseket s minden megbízást, ami a finom asztalosipar körébe esik.

A kiállítás jövő heti megnyitását már igen sokan várják és értesülünk szerint a város legelőkelőbb közönsége jelenlétében fog megtörténni.



Hétfőn, 6-án

EGHY GHYSSA

egyetlen táncestélye  
a tisztikaszinóban.

Jegyek Löbl-nél.

Prima kvárgli

leavaj és különféle sajtok kaphatók  
vizonteladók részére

Watz Ágoston-nál

Temesvár-Gyárvaros, Andrassy ut 18.  
Telefon 15-90

## Fölemel egy darab követ, fél óráig beszél hozzá és pénzt présel ki belőle

Temesvár, december 5.

Nemesak Mikszáth Kálmán regényeiben vannak ügyes és tehetséges, kereskedelmi ésszel megáldott alakok, hanem az életben is. Nem régen volt aktuális Mikszáth egy regényéből átdolgozott szindarab, a Nosztyfiu esete Tóth Marival. Ebben az darabban mondja az egyik szereplő az öreg Noszty Pál képviselőre ezt a jellemző kritikát: „Fölemel egy darab követ, fél óráig beszél hozzá és pénzt présel ki belőle.”

Temesvárott is van egy ember, aki körülbelül ilyen. Minden lehető és elképzelhető alkalmat megragad, nem kerül el figyelmét egy bani sem anélkül, hogy ne arra gondolna, hogy abból mennyit lehetne egy kis gondolkodással, egy kis munkával, egy kis éberséggel kiperésni. Ennek az embernek nincs egy nyugodt pillanata, nincs egyetlen perce, amikor ne valami új dolgon törné a fejét. Nem is csak azon, hogy mit lehetne újat, még nem látottat, szencziót, világvárosit Temesvárra hozni, hanem azon is, hogy mi módon valósítsa meg messzemenő, magasra és előtörő terveit. Amit aztán a fejébe vesz, az nem létezik, hogy keresztül ne vigye, vagy valaki arról lebeszélje. Ez az ember Lazarovitz H. Lázár. Nem csak magára, hanem az emberekre, a társadalomra és annak kényelmére gondol. A korzói székek, a parfümautomata, a zeneterem, az mind a közönség kényelmét szolgálja, olesó és mindenkinek kifizetődik, a közönségnek is, de neki is.

Nézzünk végig vállalkozásain. A Hamburg American Line volt az első vállalkozása hajózási vállalat fuvar és személyszállításra.

— Ez egy ideig nagyon jó üzlet volt! mondja a felesége, akitől az adatokat megtudtam. Amióta azonban korlátozták az Amerikába való bevándorlók létszámát, azóta másra fordít nagyobb gondot a férjem.

Lazarovitz nem ragaszkodik egy üzlethez. Ha látja, hogy gyengén megy, mást kezd és mindegyiket csak addig üzi, amíg érdemesnek látja. Volt már mindenféle képviselete: A vesztfáliai gépgyárak mezőgazdasági gépeiről, amelyeket Kisenyben kiállított, oklevelet és aranyérmét kapott. Több patenti van és mindig újabbat és jobbat gondol ki és szerez meg, de mindig csak olyat, amit legalább az országban, de lehetőleg egész Európában, sőt a világon egyedül bírjon. Ninesenek tucat-vállalkozásai, sem hétköznapi dolgai, mindig a legújabbat, a legszenzációsabbat és világvárosit nyújt a közönségnek.

A korzói székek.

Egy szép napon megjelent Lazarovitz a városházán és kijelentette, hogy hajlandó a Lloydsorra és a Tiszti Kaszinó elé székeket felállítani teljesen ingyen, sőt székenként naponta egy leit fizet a városnak, tíz év múlva pedig a székek a város tulajdonába mennek át. Ezekbe a kedvező feltételekbe ki ne egyeznék bele? Így természetesen a város is beleegyezett. Most már az a kérdés, ki nyer a székeken. A város vagy Lazarovitz? Mind a kettő, sőt még többen és mindenki! Lazarovitz négyszáz széket állított fel, a székek támlájára pedig hirdetések gyűjtött. Egy hirdetés, a mit a szék támlájára belül festenek, hétszázhusz leibe, amit kívül, az ötszázötven leibe kerül. Aki a székre ül, három leit fizet. Vegyük sorba most azokat, akiknek ebből hasznuk van. A mester, aki ezeket a székeket készítette, munkát kapott, a munkát pedig megfizetik. A városnak dízére válnak a székek, nagyvárosias lett Temesvár, naponta pedig négyszáz, tehát havonta tizenkétezer leit hoz. A kereskedőknek, cégeknek üzleti érdek a hirdetés. Az adóhivatal minden eladott jegy után

egy százalék adót kap. A közönségnek kényelmes és valószínűleg annak, aki leül, mégér három leit, hogy ülve nézhesse végig a korzó publikumát vagy hallgassa végig a Tiszti Kaszinó katonazenéjét. A jegyeladónő minden eladott jegy után hatvan banit kap és állása van. Lazarovitz pedig biztosan nem veszít. Ezt ő mondja és akkor elhíhetjük.

Az illatszer-automata.

Bécsben látta meg egy bálban az automatát és másnap megszerezte egész Romániára az egyedüli jogot. Két leit kell az automatába beledobni és tetszés szerinti illatszer illatosítja meg ruhánkat. Mennyi kényelem! Az utcán bármelyik sarkon rendelkezésünkre áll a Lazarovitz-féle illatszer-automata. Bukarestben majdnem minden bálterem el van látva ilyenekkel.

A zeneterem.

Nem régen állította fel a Börze-utca-ban Románia első automata zeneteremét. Egész Romániában még csak Temesvárott van ilyen világvárosi attrakció. Tizenhat hely van. Őt leírt azt hallhatja az ember, amit akar. A klasszikus zenétől kezdve a jazz-banden keresztül a tudományos és humoros előadásokig mindent.

Napok kérdése márt csak, hogy a zeneteremben két nagy rádiógépet állítsanak fel és tizenhat személy egyszerre hallhatja a budapesti, bécsi, prágai, berlini koncerteket, operákat és előadásokat. Mindezt egy pár leitért adja nekünk Lazarovitz és meggazdagszik belőle. Általában neki köszönhetjük, hogy a rádió kérdés már ennyire jutott az országban, aki elsőnek kért a miniszteriumtól engedélyt rádiógép felállítására.

Az állandó kiállítás.

Leipzig mintájára állandó kiállítást akar Temesvárott felállítani. A zsidó licum melletti területet egész a hidig megveszi a kiállítás számára, oda fogja a kül- és belföldi cégek állandó kiállítási pavillonjait építtetni. A múlt hónapban járt Bukarestben és keresztül fogja vinni, hogy a kiállításra utazó külföldiek a külföldön és az országban is ötven százalékos vasuti kedvezményben részesüljenek. Ezt a kedvezményt a belföldiek is élvezni fogják. Ezzel az ország és Temesvár idegenforgalmát növeli, a várost pedig világvárossá teszi.

Jótekonyság.

Sok olyan ember van, aki elmegy a szegény koldus, vagy kéregető mellett, észre sem veszi, rá sem hederit, hanem betér a kávéházba, klubba, korezmába, pénzt elkölti, eljátssza, elissza. A szegénynek nem adott, de neki sinés már belőle. Az ilyen emberek részére is, a kikben megvan a nyereségvágy, megtalálta Lazarovitz az orvosságot.

Bajazzo automata néven kis szekrényeket állít fel, amelybe a nyerni vágyó két leit dob be, hogyha ügyes, majd négy, hat, nyolc leit kapjon érte. Ha pedig nem ügyes vagy nincs szerencséje, benne marad a pénze. Ennek a bennmaradt pénznek negyven-ötven százalékát a szegényeknek adja Lazarovitz, azaz tudtukon kívül fognak adakozni azok, akik ezt úgysem tennék.

Ezeket meséli Lazarovitzné férje vállalkozásairól és jövő terveiről.

— Jelenleg Bécsben van és egészen biztos vagyok benne, hogy megint egy esomó újdonsággal, új tervvel jön haza, amiket meg akar és meg fog valószínűsíteni.

Szigoru üzletember és nem türi, hogy parancsait megszegjék. Alkalmazottai rajongásig szeretik és csodálják ezt a nagy és bőkezű vállalkozót.

Ez az az ember, aki egy pár leit a kezébe vesz, fél óráig sem beszél hozzá és nagy pénzeket csinál belőle magának és másoknak is.

Korene.

## Humoros utilevelő Névtelen levél

Irta: Jean d'or.

Kedves Szerkesztő ur!

Dátum: nem fontos, a keltés helyét pedig még nem írhatom, mert nem tudom, hogy meddig jutok e levelemben.

Kedves Szerkesztő ur! A Grasse hirdetett magaslati kirándulást, mint a leglátványosabb és természetesen legdrágább, szóval a drága-látót már régen a szemembe ütöközt és után ma a nap is igazán fényesen volt, hát időszerűnek találtam a magasabb niveauju kirándulást megtenni, hogy kérem induljam Grasseba a melyet csak 2200 lábbal lehet elérni.

Órák hosszat kerülgettük a helyet, amíg Otokárunk magas célunkhoz paszkodni határozta el magát, de nem zugolódtunk miatta, mert napfényt is élvezettel néztük volna a várat, amely oly vadregényes, hogy Courths-Mahler is esetelhetné. Cag Vence és Tourettes esodás fekvésű roskában haladtunk át, amíg megapodtunk és kiszálltunk Le Pont-Loup pihenőhelyen, behűtött anizskártyákat fogyasztani.

A farkas hídja, ahová most gyászszerelemmentünk, egy egész kicsi hidaeska, amely azonban magasandalja át a mély sziklahasadékok, amelyek alján patakokban folyik, sőt helyen esik is a víz. Bár sokáig várt meg a híd a teherpróbánkat, egy egyáltalában nem tudtak e felső képtől elszakadni és csak az ijedő kürtölések tudták az önfeléd hídokat autóra téríteni.

Az egész ut különben is a faszajogásban folyt le, mert még bement a farkas torkába is és láttuk annak fogafehéret is. Egymásután követek a Sant-du-Loup, Gorges-du-Loup a Dent-du-Loup. Mind talalós elmézésék. A legszebb, de a legveszélyesebb hely a farkas torka volt, amelyet 20 méter magasságból jövő vízesség enged kiszáradni. Itt az igen keskeny legalább korlátlan ut a rémség mély és meredek sziklafal szájazvezet hepésen és hupásan és olyan eszen, hogy már összefogodzkodottól való félelmünkben, hogy ma társaságból is egyik másik kieser.

A farkas torkából kikerülve, Gourdon helyiséggel elértük kirándulás és kíváncsiságunk tetőpontját.

Gourdon egy paraszt fészkekes juh-tenyésztéssel foglalkozó férfilsággal, míg a nőnem az állatokat hanem a kirándulókat, akiknek denféle gyári emléktárgyakat, melyekre a „Loupot“ rákézimünk — nevetni fog — sóz paprikásan a kába. Szóval loupott holmi eladólól él.

Legszebb, legjobb, legtartósabb  
képkeretek, blondelek, oválisó

kizárólag

Képkeretgyári lerakatnál

Belv. Löffler A. ház (kisposta mellett)  
TELEFON 16-86 134

Kályhák

és  
takaréktüzhelyek

a legnagyobb választékban és legolcsóbban kaphatók

Tedeschi János Fő

Temesvár-Gyárvaros, Fő-u.

Tremi butorgyár

IV. kerület, Bonnáz-utca 18. szám

Állandó nagy raktár

Kardos-telepen

új kövesut mentén

120 öles telek 24.000 leu,

építőanyagot szintén részletre kap.

Curdon maga várszerűen van körül-  
vél és egy pár bastyával disztive. A  
vátal tetején, ahonnan a kilátást néz-  
tük a legkülönbözőbb dolgokat szolgál-  
tákkal. Én azonban étlen, szomjan men-  
tem el innen, mert bosszankodtam,  
hogy mire itt bizony számítottam, nem  
kaptam farkastejet, amit pedig a  
vém megkivánt.

sszamenet Villeneuve és Loubel  
mentünk és háborítatlanul értük el  
Gisset. Azért mondtam háborítatlan-  
an hogy rámutassak arra a beosz-  
tásra, amely itt a járművek menetét  
szálozza. Bizonyos társaságok, bizo-  
nyos autói, bizonyos időben, bizonyos  
irányban indulnak és bizonyos helye-  
re találkoznak a bizonyosan konkur-  
res vállalatok ellenkező irányból in-  
dó ellenkoesiaival. Mindez pedig  
art történik, hogy a keskeny uton,  
ol képtelenek egymást kikerülni,  
e ne forduljon, hogy a szembejövő  
a ó visszaforduljon, vagy pláne le-  
forduljon. Ellenben a látványosságok  
nyújtó pihenőhelyeken, esomóvá  
gínek a kocsik. Itt Grasseban is  
egész batteriával találkoztunk.  
Grasseban több igen nagy parfüm-  
gyár van, amely egész Franciaország-  
ra sőt mondhatnám a félvilágot el-  
látja gyártmányaival. Az itteniek  
álmánya szerint, még a párisi neves  
tszereszek is az itten vásárolt ala-  
pokról kutyaszáják össze hírneves  
tszereket, vagyis azok mindegyike  
a tra és hírnévre előbb innen  
t és csak azután tett szert.

Bar amint az előbb igen helyesen  
megjegyeztem, itt több nagy gyár van,  
egis meg kellett várnunk, amíg egy  
pr Otokár 20-20 vendégével fel-  
egy le-, de elhagyja a teret. A mi  
sikébb társaságunkat, 40 személyt,  
után a felszabadult legérdekesebb  
gár, a „Les fontaines parfümées“, a  
rpfömktutak igazgatója, szintén érde-  
s igazgatónöje, mérnöke és vegyész-  
gádott. Mindegyik fogott közülünk  
y párt és mint az ő pártfogoltjuk  
agoltuk végig az egész gyárat.

Mindjárt az évszázados park bejá-  
tánál, már több esésben folyik egy  
ren parfümös kut, de ez már nem  
szagu, mert emléktáblája szerint  
ár 1640 óta működik és így a szaga  
ár kiment a divatból. Az első tisz-  
son mindenféle piszkos van felhal-  
ozva, amely a második tisztás leta-  
lt fenőgalyaival együtt, a gyártás  
anyagát képezi és amely ósanyag  
it nélkül áll rendelkezésre.

Az első fedett helyiségben azután  
ár olyan quelle odeur, magyarul  
ondva olyan bűdösség volt, hogy  
zon az orrommal alig tudtam keresz-  
fintorodni. Minél beljebb jutottunk  
zomban, annál jobb lett a szag, amíg  
lattá nem vált. Ebből aztán megítél-  
eti, hogy milyen szagszerű vezeté-  
sen volt részünk.

Most következett azután a „clou“,  
amely feltétlenül klunak olvasandó!  
gy pár lépcsőn a terembe vezettek,  
hol olyan látvány tárult elénk és  
lyan illat csapott felénk, hogy az első  
állanban elállt a szemiünk, a szánk,  
lélegzetünk, a szív meg az orrve-  
ésünk is. Egy tükörrel falazott te-  
embe voltunk, amely az üvegpádó  
alól kapta a világitást, a miáltal a  
egraffináltabb fajtájú, legtöbnyire  
színes világitó effektusok oda-vissza-  
tükrözését elősegítve, a természet  
tükrözését elősegítve, a természet misztí-  
kusán démoni fényárban uszóvá tette.  
A zegzugos terem közepén és a zegek-  
ben és a zugokban szép virágdiszek.

parfümszőköktutak és élővirágszálak  
voltak, amely utóbbiak a kis asztal-  
kákon és polcokán százfélé variá-  
ciókban kiállított illatszereket kinál-  
ták elárúsításra és amelyeket permete-  
zőkkel reánk is fujdogáltak. Így aztán  
a parfümbasírok használat nélkül is  
illatárban usztunk.

Nem esoda tehát, hogy mindany-  
nyian annyira meg voltunk illatódve,  
hogy egyikünk sem ment el vásáro-  
latlanul.

Elbucuzáskor még mindegyikünk  
kezébe — nevetni fog — egy vizitkártyát  
nyomtak „parfümées avec notre spe-  
cialité“ vel, amiről viszont eszembe  
jut, hogy a permetezésnél speciálisan  
engem olyan keresztvizibe fogtak a kis  
francia leányok, hogy annyira reám  
szállt az ihlat, hogy nem csak ott  
bent költöttem, hanem az utcára kiérve  
is majdnem egész saját szerzeményü  
nótára kezdtem, amely úgy hangzott,  
hogy: szagos lesz az utca, merre  
háromszor járok, úgy szerettek engem  
itt a lányok.

Gyönyörű virágoskertekkel és nyári-  
lakokkal szegélyezett uton térünk  
azután vissza Nizzába, egy felejthetel-  
en kirándulás emlékét zárva kely-  
hünkbe.

## Gyerekujság

Szerkeszti: Kóró Pál bácsi

### Mormogó Mackó esetei

Ötödik fejezet,

melyben Muncurkó későn érkezik az iskolából ebédre, hazudik, de kiderül, hogy fut-  
ballozni volt, ezért kikap és végül megtudjuk azt is, hogy Muncurkónak mért nem  
fáj a verés.

Morgó Mackó uram mindig akkor  
tálatatja az ebédet, amikor Muncurkó  
az iskolából hazatér. Ma is úgy paran-  
esolta az ebédet és Hümmöge Zsuzsanna  
néne, a szakácsnő, el is készítette azt  
pontban egy órára. Az étlap a követ-  
kező volt: édesgyökérleves mogyoró-  
gombóccal, rántott dió mézmártással.  
végül pedig vadalma tejfelben sütvé.  
Nagyszerű ebéd ígérkezett és Morgó  
Mackó nemzetes uramnak a nyál  
összefutott a szájában, amikor Hümmö-  
ge néne felsorolta, hogy mi minden  
lesz.

— Kakuk, — hangzott ebben a pilla-  
natban a kakukos óra, jelezve, hogy  
egy óra van.

Morgó Mackó uram kakukos órája  
eleven óra volt, igazi kakuk, melyet  
azért fogadott fel szolgálatába, hogy  
mindig kakukolással jelezze neki az  
időt.

— No, gondolta magában a nemzetes  
ur, — egy óra van, nemsokára ithon  
lesz Muncurkó, oszt eszünk!

Azonban az idő mult és a kakuk már  
a negyed kettőt is elkakukolta, de  
Muncurkó még sem jött. Lett félkettő,  
majd háromnegyed. Hümmöge Zsu-  
zsanna néne mérgesen állított be a  
szobába:

— Az ebéd egészen elromlik! Ebédel-  
jen a nemzetes ur egyedül és Muncurkó  
majd akkor eszik, amikor haza jön.

— Kakuk, kakuk, — mondotta be  
ugyanekkor a kakuk a két órát.

Morgó Mackó uram odament Mun-

Ugyebár ilyenkor mindenki, aki egy  
ilyen veszélyesnek is mondható utról,  
ahol ennyire összelátta magát, vissza-  
tér, örül ennek és azt mondja, hogy  
szerenésesen visszaérkeztem. Én nem-  
csak arról a szerenéséről számol-  
hatok be, nekem egy más véletlen sze-  
renesém is akadt és engedje meg, hogy  
itt eszembe jusson annak az embernek  
a véletlen szerenéséje, akit pont a kór-  
ház előtt gázol el a villanyos. Amikor  
kiszálltunk, éppen beszállásra hívtak  
egy hajóra, amely e pillanatban indul  
egy „Excursion de Propagande en  
Mer“-re. Miután még gondolkodásra  
sem hagytak időt, hát mi is betelre-  
lítettük magunkat.

Két órát kocsikáztunk a tengeren, de  
a szemem már nem igen bírta a beha-  
tásokat kellően fogadni és csak a  
fülemmel élveztem a hajó sétahang-  
versenyét.

Mára úgy éppen elég volt. Voltam,  
autózni, hegyet mászni, hajókálni de  
most aztán ideje hogy menjek háju-  
kálni is.

... mindennapi előlegemet, amen!

Jean d'or.

P. S. Látja milyen elővigyázatos vol-  
tam, hogy a levelem elején nem írtam  
a keltet? Hát hol kellett ez a levél?

ahelyett hogy a medvecukron nyalt  
volna egyet, hirtelen az egészet bekapta.  
Emiatt aztán nagy verekedés támadt  
az osztályban. Egyszerre csak bejött a  
tanár ur és tudni akarta, hogy ki kezdte  
a verekedést. Azonban nem akadt áruló  
és azért a tanár ur kijelentette, hogy  
az egész osztály egytől kettőig be lesz  
zárva.

Morgó Mackó nemzetes ur elfogadta  
a magarázatot és sajnálta Muncur-  
kót, hogy ok nélkül haragudott rá.  
Azért engesztelő hangon ebédelni hívta.  
Már megették a leveskét, mikor Morgó  
Mackó ur lenézett véletlenül a földre.  
Akkor látta, hogy a Muncurkó cipője  
esupa piszkos.

— Te, Muncurkó, — kérdezte — mitől  
olyan piszkos a cipőd?

— Ne haragudj, papa, nagyon siettem  
és nem néztem merre jövök és ezért lett  
a cipóm piszkos.

— Mordizomadta, — kiáltott mérge-  
sen a nemzetes ur, — engem akarsz te  
az orromnál fogva vezetni? Te nem  
voltál bezárva! Te futballozni voltál,  
te szemtelen!

Muncurkót ez annyira meglepte, hogy  
vallani kezdett:

— Igen, papa, futballozni voltam, de  
csak egy óra hosszáig.

Aztán szépen elmondta nagy szepegés  
közben, hogy iskola után Csalpofával  
és Vasmanesuval a parkban voltak ját-  
szani. Ott felfújták a magukkal hozott  
labdát, melyet Vasmanesu az iskolában  
a kabátja alatt tartott és rugdosni  
kezdék. Nagyszerűen játszottak, de  
nyomban hazaindultak, mihelyt a to-  
ronyóra a kettőt ütötte.

Erre aztán Morgó Mackó uram is  
ütött, de nem kettőt, hanem sokkal  
többet. Muncurkó úgy bögött, mint a  
záporosó. Végül is Morgó uram megsaj-  
nálta, abbahagyta az ütést, behívta  
Hümmöge néne szakácsnőt és megpa-  
rancsolta, hogy hozza az ebéd folyta-  
tását. Morgó uram sajátmanesulag  
mindenből dupla porciót rakott Mun-  
eurkó tányérjára. Muncurkó abba-  
hagyta a sirást, sőt nevetésbe csapott  
át és minden tál ételnél egyre jobban  
röhögött.

Morgó uram nem állhatta meg és  
megkérdezte tőle, hogy mit vigyorog.  
Muncurkó azt válaszolta, hogy azt  
csak ebéd után mondhatja meg. A  
nemzetes ur nagyon kiváncsi volt és  
amikor Muncurkó már annyit evett,  
hogy majd kipukkadt, újra megkér-  
dezte tőle, hogy mit kacag?

— Azt nevetem papa, hogy a verés  
nem fáj, mert szokás szerint az egyik  
könyvem most is a nadrágomba  
dugtam hátul és a pipaszárral a medve-  
nyelvtant ütöttem, én pedig csak tetet-  
tem a sirást.

Morgó Mackó nemzetes uram erre  
igen mérges lett. De aztán eszébe jutott,  
hogy iskolásboes korában ő is hasonló-  
képpen cselekedett. Nem bántotta hát  
Muncurkót, sőt elbeszélte neki azokat  
a huncutságokat, melyeket diákkorá-  
ban művelt. Addig beszélt, amíg észre  
vette, hogy ismét későre jár és megint  
nem ér rá, hogy életrajzának írását  
folytassa.

Talán majd ráér a jövő héten. Vár-  
jatok addig gyerekek.

**Vizumokat, külföldi utlevél-  
hosszabbítást és bármilyen megbí-  
zást garancia mellett sikerrel  
intéz Herzi a futár Temesvár,  
Str. Vacarescu (Bem-utca) 28.  
Telefon 16-04. 1672**

## Utólérhetetlen árban, minőségben és választékban!

Egy kísérlet s Ön állandó vevő a józsefvárosi  
Szőnyeg- és Linoleumáruházban.

**Kobelt-ház** **Pepper Gyula** **Kobelt-ház**  
Timisoara, Bulev. Barthelot No. 5.

Állandó nagy választék szőnyeg, linoleum, viaszkos-  
vászón, gumi- és játékaruk, hó- és sárcipők, betegápolási  
cikkekben.

Fregoli gumikabát Lei 1950.—  
Szövetszerű gumikabát „ 900.—

Ne pazarolja hiába a pénzét  
silány utánzatokra...  
vásároljon csak  
valódi

**grammofont**

**Katzky-nál**

Timisoara, Mercy-utca 10.

Grammofonlemezek nagy  
választékban 70 lei-  
től feljebb. 1597

A táncszezón kezdetével  
minden családban nélkül-  
özhetetlenné válik a 1596

**grammofon**

A világ legjobb grammo-  
fonja és grammofon-  
lemezei

**KATZKY-nál**  
Timisoara, Mercy-utca 10.

## Apró hirdetések

Egy szó ára 3 lei. Vastag betűvel 5 lei. Legkisebb apróhirdetés ára 30 lei. Álláskeresőknek 25 százalékos engedmény. Díj előre fizetendő.

### Házasság

Házasság közvetítési ügyben méltóztatnék bizalommal Amor házasságközvetítő-irodához fordulni. Cégjelzést nem levelezés. Discretio biztosítva. Timișoara I. Str. Primarie 16 (Városház-u.)

### Alkalmazás

Keresünk 20-22 év körüli komolyabb hivatalnoknőt gépirni tudót. Ajánlatokat fizetési igény megjelölésével a kiadóba „Szerény” jellegre.

Kezdő hivatalnoknő magyar, német nyelvtudással, aki gépirni is tud, felvétel. Ajánlatokat „Ügyes kezdő” jellegre. (2063)

### Allást keres

Jömegjelenésű urileány keres eladót vagy üzletvezetőt állást. Szíves meghívásokat „Ilyen állásban már volt” jellegre a kiadóba.

Kezdő magyar, német gép- és gyorsíró állást keres. Szíves megkereséseket „Ügyes kezdő” jellegre a kiadóba. (5001)

Jobb mindenek állást keres. Erzsébetváros, Szécsi-ut 10. a házmesternél. (1703)

Állást keres urasági inas vagy laboráns. Józsefváros, Uri utca 1/a. Házmesternél.

### Lakás

4 szobás gyönyörű lakóházat összes mellékkel, balkonnal, a Belvárosban, elcserelemmel külvárosi lehetőleg kertes lakással. Ajánlatokat „Gyönyörű lakás” jellegre a kiadóba. (5063)

### Adás-vétel

Megvételre kerestetik hárfá és cselló. Ajánlatokat ármegjelöléssel „Hangszerek” jellegre a kiadóba. (5060)

Gyönyörű, masszív épült gyermekszínház, összerakható, kemény fából faragott alakokkal, kicserélhető vászonkuliszszákkal, melyekkel még nagyobb gyermekek is szívesen elszórakoznak, eladó. Egy színház ára a „Hőfőherke” eljátszásához szükséges 13 figurával és három felvonás cserélhető kuliszával 1500 lei. További darabok díszlettel és alakjai (Hamupipóke, Csalavér-róka, Ezeregyéjmesedarabok). Karácsonyra megrendelhető garnitúráként, új kuliszszákkal 500 leiert. Cim a kiadóban.

### Különféle

Zongorák és pianók nagy választékban. Zongorakülönlegességek az előkelő zenevilág részére. Megtekinthető **WONKA** zongorakészítőnél, Temesvár-Józsefváros, Török-utca 4. (1548)

### Művészeti szabadiskola

nyílik meg Temesvárott Kórá Nándor és Varga Albert festőművészek vezetésével a gyárvárosi Andrásy-ut 4. szám alatti műtermekben. Nappali és esti tanfolyamok. Beiratkozás és érdeklődés egész napon át az iskola műtermében. (1613)

Gyárvárosi középkori magányos tisztviselő keres olyan intelligensebb özvegyasszonyt, akinél megegyezés szerint teljes ellátást és nyugodt othont kaphat. Ajánlatokat „Othont” jellegre a kiadóba. (1704)

Tamburirozást, mütéphimzést ruhákra, valamint diványpárnákra, táskákra, gobelinnek arannyal való kitöltését a legutányosabban készíti Lichtné, III. Teleky-u. 13. Josika és Teleky-u. sarok. Munka leadható Kaufmann sí Comp. kézimunkázletben, Józsefváros, Kossuth Lajos-u. 12. (1070)

### Prochaska Ede Fiai

Temesvár, IV., Bonnáz-utca 21

## Ford

Lincoln—Touring—Truck—Fordson, Ford autók és traktorok javítóműhelye.

### Helyszüke miatt

a raktáron levő háló-, ebédlő-, uriszobák, komplett és egyes darabok, továbbá íróasztalok egy részét

### mélyen leszállított árban

bocsátom áruba. Egyetlen látogatás mindenkit meggyőzhet olcsó árainkról. Vételkényszer nincsen.

1456

**BLIDĂRIU butoráruház**

Józsefváros, Küttl-tér 3.

Hogy eddigi kedves vevőinknek új üzletünk megnyitását emlékeztetessé tegyük,

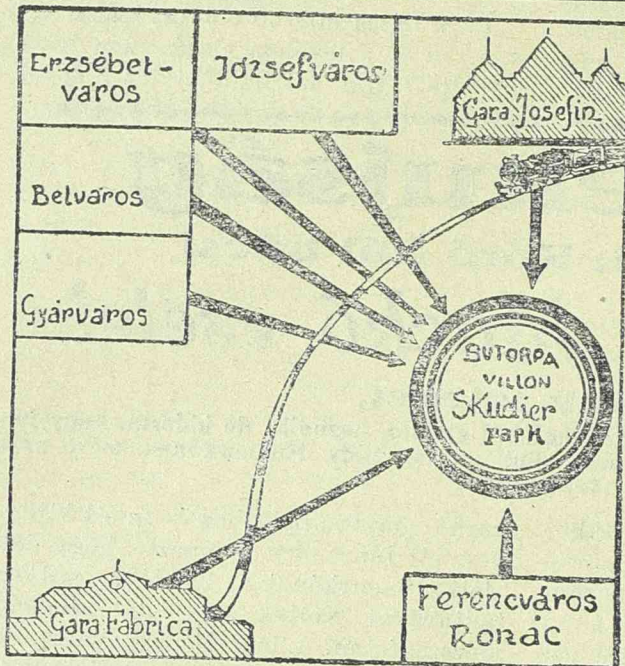
**10 napon át 200 drb.**

szebbnél-szebb

## perzsaszőnyeget

árusítunk ki, még nem létezett olcsó áron.  
Aki lakásába szőnyeget akar, tekintse meg kiállításunkat, vételkényszer nincs.

**Weisz și Comp.**  
Weisz-palota.



**Kerti székek,  
kerti asztalok,  
minden minőségű  
kerti butorok,**

gyermekszobabutorok,  
gyermekkoscsik, iskola-  
padok, (börbutorok), háló-  
étkező-, uriszoba- és klub-  
butorok. Székek, fotellek,  
iroda- és konyhabutorok.

Az egyenes utak az  
Asztalosok Butorszövetkezetébe  
vezetnek, amely Bánát legnagyobb  
butorraktára. Olcsó, szolid.

Hideg-, melegviz minden szobában. Utcái szobák ára központi fűtéssel együtt 50.000—70.000 korona.

## WESTEND-szálloda

BUDAPEST IV., Berliini-tér 3.

PONGRÁCZ SÁNDOR, igazgató-tulajdonos.

## A Bocsamontana-varsovai Villamosági Részvénytársaság temesvári telepe

mely Révész Artur elektromérnök technikai vezetése alatt áll, felvette hatáskörébe a

városok és községek villamos telepeinek építését

Eddig épített telepek: Szárca, Csene, Szécsány, Orcyfalva-Vinga, Csákova, Boksán, Stájerlak, Buziás, Bogdargós stb. — Elvállal minden szerelési munkát.

**Timisoara-Józsefváros**

Strada N. Balcescu (Gyár-utca) 27. Telefon 20-80

### Kifutófiu

felvétetik Nicolae T. Popescu irodájában, Belváros, Hunyadi-u 9. 1706

Egy családi ház az Erzsébetvárosban

### eladó

Bővebbet: BAGYÁNSZKY építőmesternél, III., Kazinczy-u. 3. sz. 1681

## HOTEL PALACE SZÁLLODA

BUDAPEST, Rákóczy-ut 43

Budapest egyik legmodernebb és legnagyobb kényelemmel berendezett szállodája

Hideg-meleg víz, fürdőszobák, minden szobában telefon

**Elsőrendű étterem!**

**Mérsékelt árak!**

Torino

## FIAT

automobilok és alkatrészek képviselője:

**Tichy Testvérek  
autogarage**

Cégtulajdonos: TICHY ED

Timișoara I. Str. Eminescu 6

Telefonszámok:

Garage: 11-26 Lakás: 11-2

## Élő hal

tükör, ponty állandóan kapható, szintén friss dunai hal, ponty, harcsa, kecsge, tok, fogas és aranyhal. **Luttvák** halkereskedésben, Józsefváros, Fröbl-utca és Preyer-utca sarkán. Gyárváros és józsefvárosi piacon

## Bördisműves

Aki női és férfi táskát, uti necesze utibőröndöket, pénztárcákat, batik és dombormű munkákat s bördismű cikkeket rendelés után és olcsón kíván beszerezni, az forduljon bizalommal

**Szene Henrik**

bördisműveshez

Gyárváros, Buziási-ut 6.

Mindenemü javítások gyorsan és olcsó eszközöltekn. 11

Legjobban festheti és tisztíthatja ruháit, ha elviszi

## Granatir Trajă

műfestő és tisztító műhelye

Temesvár, III., Str. Memorandului (Király-utca) 101.

Bel- és külföldi vasut menetjegyek, utlevél vizumok, kurirszolgálat garancia mellett

## BIRDEV

utazási iroda

Telefon 5-93, 13-83



**Óra javítás**

bizalmi kérdés. Legmegbízhatóbb munkát végez

**Gács Ferenc órás**

TIMIȘOARA, Erzsébetváros, Király-u. 26

Díjtalanul hallgatható a XX-ik század csodája és a világ összes művészei

## KATZKY

grammofonszalonjában

Temesvár, Mercy-utca 10.

Grammofonlemezek

nagy választékban.